

JERUC

PRITAVAL
sem

1946

Feruc

PRESTADAE
SEM

1946

557179

26.11.2003

dan: P. BOZINTNIK

IN-035506438



ID: 127275008

Zbirka Jeruca O. Dimitrija

Pritaval sem

je izšla v 100 številčnih bibliofilskih izvodih.

Opreno, ilustracije in
rekopise je izdelal Tone
Krois, tisk je pa izve-
dla Tehnika Slovenske
Armade.

Pričuječi izvod ima
številko 96 in je opre-
men s pesnikovim pod-
pisom.

Jeruc Dimitrije

litteris. Conventus
me recipit. **G**
exponit. **O**
et dicit. **B**
qui tecum loquitur
Q

Slovenska pesem

Davno je že od takrat, ko sem zaslišal prvo domačo besedo iz materinih ust.

Prav v takšni dobi, kot je današnja, sem se učil, da bom skozi dolga leta nosil v sebi to sladko slovensko govorico.

Nihče tako kakor ona ne more potolažiti lačnega srca, niti pšenično zrno, ki raste na plodnih tleh, ne more nasititi sle in hrepenjenja po čisti materinski besedi.

Rasel sem z njo. Kolikokrat mi je bila v tolažbo, ko sem krog sebe slišal druge govorice, ki so padale kot udarci železa na srce; v tiki samoti fantovskih večerov, ko sem bil sam s seboj in daleč od doma, sem pobožno zapel domačo pesem, ki sem jo čul Bog ve kje na Slovenskem. Čutil in vedel sem, da mi obraz zari v tiki zamaknjenosti, da se je ves pelin izgubil, a v duši se različila blažena opojnost pomladi.

Ko sem se po dolgih letih vračal in je vlak prešel Sotlo, se mi je zazdelo, da sem se prebudil iz strašnega spanca.

Sprva el me je vonj ajde in smrekovih gozdov. Vsi tuji in zoprni obrazi so izginili, a mesto njih so se mi zašmehljale bele cer-

kvice na holmih z obeh strani domače Save. To ni bila več Sava, ki leno leže skozi hrvaške in sremske ravnine; z gora prihaja in dere, vesela in dobra je kot so ljudje ob njej.

Tudi danes poslušam šumenje vode. Globoko pod menoj se peni južno morje in boža stene ter jih razveda in ruši.

Ko je vse prepolno vonjav slovenske zemlje bi hotel sebe zlagati, da poslušam slap Savice, bobnenje Save in Krke; otožno - sladko se zazibljem v to prečudno opojnost domačih voda.

Pesem, pesem, sama pesem mi lije v dušo, v njej pozabim, da sem odtrgan od doma, da mi že rani sneg beli glavo. Otrok sem s to pesmijo, tisti dobri otrok, ki je nabiral cvetlice in jih nosil v kapelico Matere božje.

Pa mi oči zablode, oči polne hrepenenja in sladkosti, v dalj Povsod le brezmejna morska ravan, morje, samo morje. Toplo je, a meni je hladno v srcu, ko gledam te strašne valove in sanjam o domovini.

Kolikokrat me obup vrže ob tla in iščem oporo za svojo žalost in osamelost. Na uho mi bije, bije tuj govor in drobi srce. Pa pride v goste mila pesem, ki sem jo čul pred mnogimi leti in sam pel, prepevali smo jo doma, bratje in sestre. "Za goram' grmi, se bliska". Tedaj samo želim, da bi bil sam s to pesmijo in z njo na ustih umrl.

Kdo ve, če danes doma pojo slovenske pesmi,
morda so tudi one morale utihniti kot zvonovi
cerkva na gričih, v vaseh in mestih.

Kaj bi dal, da ne bi, da jih še pojo kot
nekdajo. A vem, strašna tišina vlada povsod,
nihče ne gleda več veseljo, vsi hodijo s pove-
šeno glavo. Zamrla je pesem slovenska. Daj
Bog, da v srcih ne bi!

Želim, da bi te pesmi, ki sem jih pisal
daleč od doma, mnogim, ki jih bodo čitali,
vrnile smehljaj in radost v srce, da pozabijo
bolečine, da bi jim dale poguma in vere.

Meni so za tolažbo in ohrabrenje, naj bi
še drugim bile.

pritaval k tebi sem

dšel sem s petjem prvih ptičjih gnezd,
vo tihem mraku kot na božjo pot,
s trepetom in sijajem bledih zvezd,
krotak pritaval k tebi sem, Gospod.

Jn nosil v srcu sem gore ljubezni,
ves ljubi svet sem zibal na dlaneh,
razsipal moč ker delajo netrezni,
da žalostnim pričaral bi nasmeh.

Prestab sem bil, da vsem srce bi dal,
zgorel na žrtveniku sem drugaši,
omahujoč sem pred teboj jechal,
ko drugi duso mojo so pljuvali.

Præcavat et cepit eum

quod eam a p[ro]p[ter]a traxit perambulans
eo quoniam unum est de fideis tota
et p[ro]p[ter]a gloriatur in sapientia et
in virtute. Et hoc est modus operis

quod uicet a se ipso sibi dicitur
et non tam a se sed etiam a glorificatione
respirat hunc vel sapientem rationem
et sollicitum est in operibus

legibus suis ut quodcumque res in aliis
sit potest in sapientia et in glorificatione
potest in aliis ut res in aliis potest in aliis

3053 06 91 Šebo nad nami je bog



kreaj mornar se, dokler je še dan,
vsa jadra razpni, naj le morje te nosi,
po potih željà v najskravnostnejši kraj,
da duša tam tvoja si milost izprosi.

Ne boj se mornar, ko vihar zahrumi
in barko besneči valovi drobijo,
poslušaj srce, valovanje strasti
in nočnih, skravnostnih valov melodijo.

Če iščeš miru, pa le najdeš zasmeh,
ne kloni, veselo odjadraj naprej,
napolni se z vero, s smehljajem v očeh,
zapoj si veselo in vsemu se smej.

Življenje je večno pojoča bridkost
in romanje duše po poti v neznano,
nad nami je Bog, nad skravnostjo skravnost
ponavljaš v obupu, nemiru skesano.

daleč je do tebe

Joj, daleč je do tebe, o Gospod,
molitev mi ne daje več pokoja,
pregrešna so postala usta moja
in jezik poln hinavstva, blodnih zmot.

Ne jezi se, ker sem v obupu klonil
in dušo dal za Judežev denar,
pocestnim žalostno mladost za dar,
a tebi le prezir poklonil.

Kot žejna ovca blodim brez družine,
pregnan od doma, toplega ognjišča,
da te v trpljenju najdem in priznam.

Okusil strašne sem sveta globine,
pomoč mi svojo daj, da se skesam,
naj bom kot sveča tvojega svetišča.

Obup

alil si mi v čašo vso milost opojno,
očem si odprl neznane svetove,
pokazal studence kristalne in nove,
da pil bi resnico, ponižno, spokojno.

A kaj je resnica, kaj smisel življenja,
kje pot je, ki v večnost brezkrajno odpelje,
pod kamen sem padel, ki davi me, melje,
da vse mi je laž in kozarec trpljenja.

Propadel sem, mrtev, a kri še živi,
ne iščem usmiljenja, v svet ne verujem,
prodal sem srce za kopico laži.

Napolni me z vero in nado, resnico,
verige da zlomim in besom klubujem,
očisti plevel za čistejšo pšenico!

vabiš me



i večno večni in dobrotni Bog,
zakaj si vsadil mi v srce prezir,
da sem kot žalosten in plah pastir,
ki tožno trobi v zadnji, smrtni rog.

Nako sem beden, zlomljen in ubog,
v mlakuže gnal me je teman nemir,
izsrkal lažni sem življenja vir,
še gnoj drži se bosih, suhih nog.

A vendar nežno govorиш z menoj,
ko vračam k tebi se zgubljeni sin,
otiraš s čela mi prebridki znoj.

In stalno vabiš, kličeš me z daljin,
da šel kot belo jagnje bi s teboj,
na svetlo pot, brez mraka in temin.

UŽČI MI KRIŽ

Prodal sem vse, kar sem imel,
izdal sem stara izročila,
raztrgal sveta oblačila,
ki sem od deda jih prejel.

Čemu ves krik, nemir srca,
upor neplodnega človeka,
saj vendar sem usahla reka,
le kup trohnečega mesa.

In zdaj te prosim kot berač,
o sprejmi me med svoje sluge,
da čistim prag svetlih palač.

Saj blag si, milost vsem deliš,
odvedi v večnosti me struge,
užgi na čelo mi svoj križ!

predrami se



ospod, Gospod, udari nas kaznui,
odvzemi vso strupeno podlo kri,
razruši templje bede in laži
in grešna usta z molkom nam zasuj.

Dobrotni, iščemo te, čuj nas, čuj,
vem, z grehom pregradili smo poti,
brez maske k tebi radi bi prišli,
miljonom vrni mir, spokoj daruj.

Le ti resnica si in pot, življenje,
vse drugo pad, pekel, prepad, vihar
in strup, ki daje nam ga zlati car.

Ne čuješ krik nedolžnih, njih ihtenje,
ustani in daj jagnje v spravni dar,
predrami se, ti bolno pokolenje!

Sveti večer

Kaj naj vam rečem na Sveti večer,
bratje izgnani, ko duša je tožna,
žalosti polna in plaha, ubožna,
bolno objel jo je grenki nemir.

V sanjah zdaj gledamo Kristusov hlev,
zibelko revno in sveto ognjišče,
ranjeno srce tam milosti išče,
Bog se rodil je, čuj angelški spev.

Kvišku zdaj glave, rodil se je Bog,
vzdignimo srca, premagajmo žalost,
brat moj izgnani, saj nisi ubog.

Sveti večer je in v duši je mir,
blažena noč je in v srcu je radost,
pojmo v ljubezni kot pel je pastir!

V opoju poljubljal bom

a vselej pogasil sem plamen ogniljča,
odročil od zemlje se sončnih planjar,
zdaj tam po svetu kot blodni žerjav
in trkam za milost na razna svetisa.

Nihče ne verjame, da duša je lačna
brez tolke besede domačega kraja,
pomladi ni več, ne mladosti in maja,
le pesem bričnosti, vsa trpka in mracha.

Zdaj vem, da te ljubim, o zemljica misla,
tvoj kamen je slajši kot tulja pogaća,
in trnje mehkejše kot laška je svila.

Ko strla boš težke okove tirana,
sprejela med svoje izgnanca heraca,
v opoju poljubljal tvoj prah bom,
Ljubljana!

mod. do. dñp. l. dñp. p. dñp.

etiamco riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia

riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia

etiamco riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia

etiamco riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia
riscusia riscusia riscusia riscusia riscusia

Lagal sem ti

Lagal sem ti, o dobra zemlja moja,
da tvoja sem poslušna, krotka ovca,
spoznala v meni nisi pustolovca,
ki kakor trot živel je sredi roja.

V bolesti tvoji sem noči zapravljal,
z naslado pljuval na skeleče rane,
objemal v strasti blodnice pijane,
nedozorel se v krvi, blatu valjal.

Ko sem poslednjič gledal te z daljave,
spoznal sem v grozi ves svoj pad, zločir,
brezmajno podlost, trpkost bolečin.

Zdaj s hrepenenjem čakam klic vstajenja,
da vrnil bóm na rodne se planjave,
izpil očaran kelih očiščenja.

Potomci karpatskih plemen

P

enosni kot borci nekdanjih aren,
ostali smo zadnji na straži ognjišča
in orjemo s srci brezkrajna bojišča,
med nami je smrt in krvava jesen.

Potomci nekdanjih Karpatskih plemen,
s krvjo zadobili smo sled mučilišča,
s kostmi posejali neznana grobišča
in branili svet pred navalom hajjen.

O narod moj mali, čuj svojo povest:
Stoletja si služil zapadu kot brana,
da tujec zavladal ti sredi je mest.

Razbičan živel si pod knuto tirana,
zasužnjil kot svojo te last je, posest,
pijan sladostrastja je kričal: Hosana!

moj narod



aj bom čebelam sladka, večno sočna paša
in kamen, ki čez njega voda se kotali,
pot blodnim in ubogim k milostni obali
in žejnim ustam prekipevajoča čaša.

Zgubljenim slajši kakor je beseda naša
in vsem, ki so od žalosti v dlani jokali
mehkejši kot odmev domače je piščali,
nesrečnim dedom svojim tiha sveta maša.

A vam nevrednim, ki svoj narod ste morili,
iz vaših hrbtov spletem neusmiljen bič,
saj kri nedolžnih in teptanih ste preili.

O ni več daleč dan, ko boste se plazili,
kot k zapuščenim dušam plazi se hudič,
a narod moj tedaj bo trši kot birič.

zbogom, zbogom

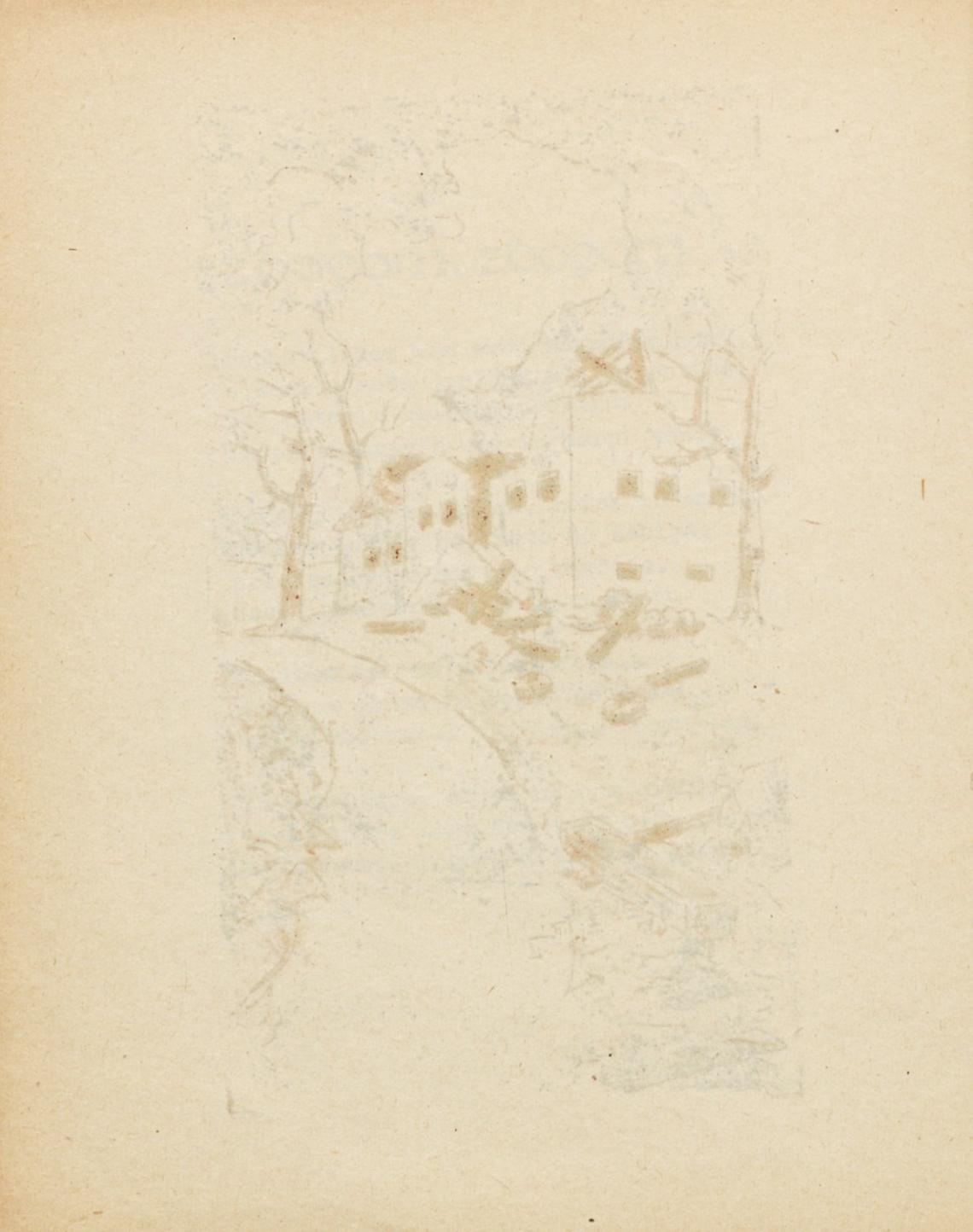
repustil sem vam svoj razrušen dom,
s konice meča jemljem zdaj drobtine,
kot netospir obletam podrtine
in pijem mrtvih nad in smrti vonj.

Pozabil sem na pesem, vrisk in smeh,
grobar pokrov na krsto že zabija,
z ledeno roko mi telo razbija,
besed ni dobrih več in ne uteh.

Nalivam kri na siromašno dlan,
gorim v obupu in bojim se smrti,
ne bo več vstal v sijaju, soncu dan.

In tebe, dom, objel ne bom nikoli,
prestopil z nogo čez tvoj prag podrti,
oj zbogom, zbogom vi tramovi goli.





prek trsta in postojne

od tujim nebom bomo vsi umrli,
mi bedni sužnji in otroci vojne,
o kje si Bog, da vidiš rane gnojne,
kot stekle pse so v živo nas zaprli.

Zlagali so nas in nam krila strli
in vrgli v metež na poljane bojne,
oči blodè prek Trsta in Postojne,
da vsaj v prividu svoje bi uzrli.

Le malo kdo s smehljajem te pozdravi
in vsako lice borba je zorala,
kot med seboj bi bili boj krvavi.

Neznana roka bo moj grob kopala,
zagrebli bodo v tuji me planjavi,
le ti boš mati za meno jokala.





večni čas

M

ehko šumljajo dnevi in vederi,
bežijo kakor ptice lahkokritle,
ki daljno, skrito srečo so odkrile,
ne mucijo jih želje in nemiri.

Hutini za časom, skušam ga ujeti,
osluškujem trepet njegovega srca
in bežni val krví, ki se z meno igra,
ne ujamjem ga, ne morem docmeti.

A rod za rodom roko si podaja
kot sklenjena veriga mladih, srečnih
v zibelki zlati dete prvič zahiti, [dni,
ko starec se poslavha in odhaja.

mamica čaka



ovsod je le mrak in strahotna tema
in veter prepeva prek mrtvih vrtov,
joj, mrak in tema je v globini srca,
smrt vstaja iz mladih in svežih grobov.

Nekdo je po polju cvetlice nastlal,
rdeče kot kaplje mladostne krvi,
na drznemu vranцу junak privihral
in padel je sredi viharne noči.

A mamica čaka, da sin se ji vrne
iz daljnih in srcu neznanih zemljà,
mrtvaška tišina, snežinke srebrne
prinašajo tihe pozdrave neba.

KDO KRIV JE

 brezcenje smo dali tiranom mladost,
ječimo v tujini in prosimo kruha,
prebolna je duša in nedra so suha,
kdo kriv je , da blaznost je danes naš gost?

Kdo kriv je, ker nosimo samo trpkost
in grenka je tujčeva milostna juha
in sobica hladna, da vlažna je rjuha,
da zrušil pred nami se trhel je most?

Oholo zavrgli smo milost neba,
povzdignili sebe za višek resnice
in glave sklonili pred sijem zlata.

Kovali smo meče, topove, oštrice,
slabotnim da vzamemo vero v Boga,
v zanosu kazali krvave desnice.

grenka pesem

Dr. miru iskal sem pojočo besedo,
čebrotno mehkobo nekdajnih noči,
a videl sem v grozi bolestne oči,
kazale preteklosti težko so bedo.

V neveri iskal sem božansko topilino,
smehljače pobožnih in radošnih ljudi,
a našel peroti pobegnil sem ptic,
ki zlomljenih sreč so zbežale v tujino.

V obdupu iskal sem svetlobo po mraku,
prizgane svetilke domačih cerkva,
a srečal rovorke ljudi brez srca,
bolan skriji razjokal na cesinjem se
tkaku.

zdaj vračam se

Obmolknil bom, zavil se v črni plašč,
izpil grenkobo in obup do dna,
zasul izvire svojega srca,
iskal vonjavo le domačih kašč.

Prisluhnili petju vaških bom zvonov
in vriskom zemlje, ki je ţejna vode,
pomlad bom spremljal na svetle pohode,
zapregel v plug par močnih bom volov.

Slepil me dolgo je brezdušni svet,
globoki vir njegovih skritih strug,
da pil sem grenki strup kot pil bi med.

Zdaj vračam se, da vzamem dedov plug
in kot pastir zapiskam na piščal,
da črpam novo moč iz rodnih tal.

prečesto Sem Sanjal



krotil nemir sem nečiste krvi,
kaj mar so mi sanje, popevke in smeh,
ljubezenski klici v pomladnih nočeh,
ko vem, da pepel sem, ki se razgubi.

Preblazno razdajal sem svoje moči,
v zahvalo prejel sem le kletev in greh
in trnje, kamenje zapuščenih leh,
viharni obup, ki le v smrti zori.

Prečesto sem sanjal: bom oče družini,
otrokom razdajal pogačo in sir,
veselo pripeval za plugom živini.

A bile so sanje, mladostni nemir,
zajdaj vem, da je v srca in duše globini
ostal do življenja le grenek prezir.

Boril se bom



se svoje dni sem jedel črni kruh,
le žolč in pelin je bilà pijača,
za trdo, težko delo grenka plača,
delil mi milostno jo je skopuh ---

življenje bridko, večni oderuh,
steptalo me, napravilo berača,
obup mi za ljubezen vdano враča,
postilje v postelj trnje mesto rjuh.

Boril se bom, naj pada vroča kri,
na mehka, z znojem prepojena tla,
naj le ječi srce bolno, drhti.

Saj nisem mrtev list in iš testa,
le smeli, močni borec Še živi,
ki najde pot do večnega Boga.

Danes ponujaš mi



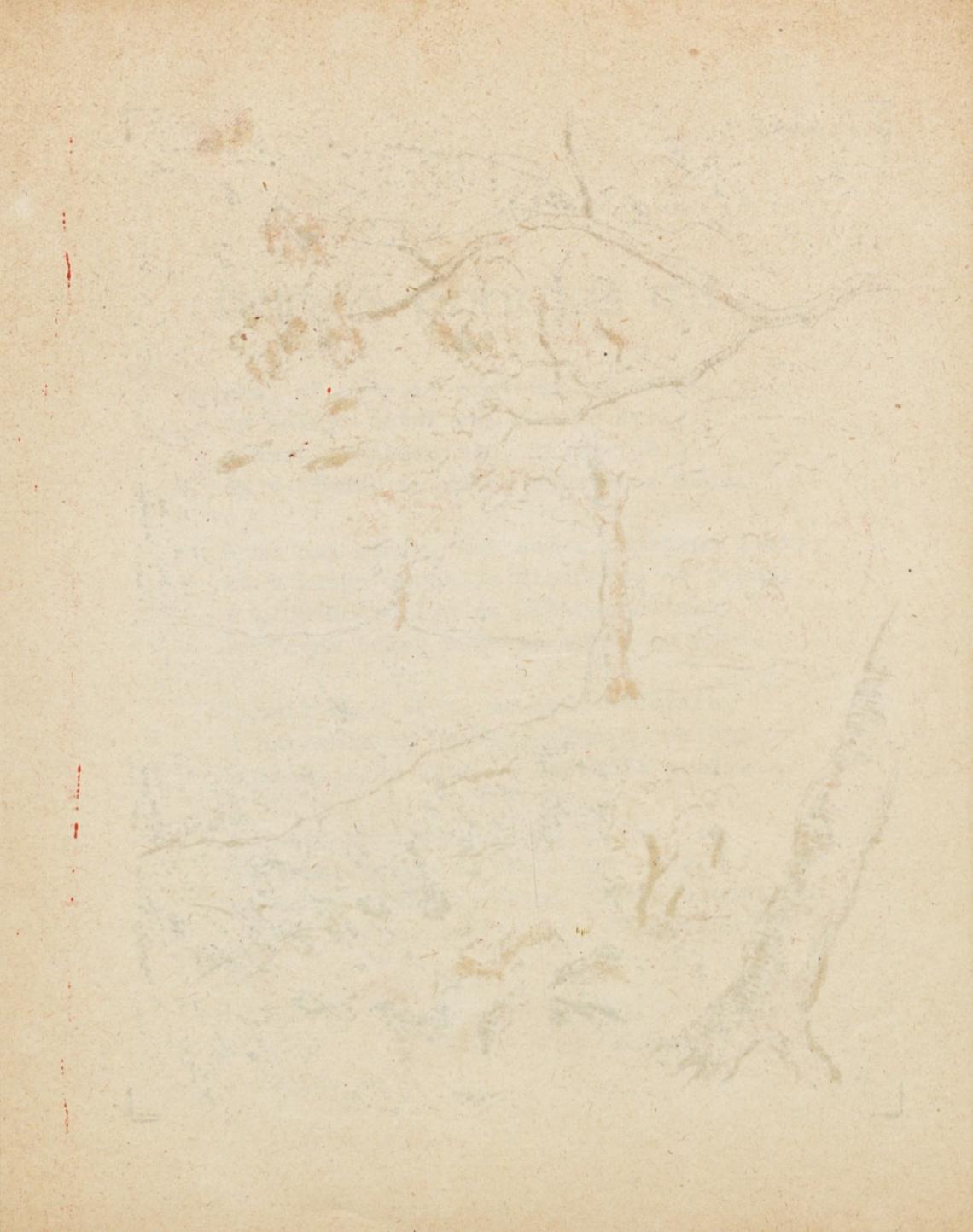
akaj si podelil pretežko mi breme,
da zadnji ostal sem domače krvi,
a smrti zapisan sem, ki me duši,
da v blodne in kalne valove me žene.

Komu naj oddam, kar sem z rojstvom dobil,
ko v pesku izgublja mladostna se reka,
v globine zemlje se viharno odteka,
ko davno bolan sem ves trhel in gnil.

Omamil si s sijem me luči večernih,
z nasmehom in pesmijo mladih deklet,
s smehljajem usode v možganih nemirnih.

A danes ponujaš globine mi brezen
in temne prepade, razbičani svet,
za bolno mladost, izgubljeno ljubezen.





jesen 1945



esen je, jesen, zdihajoča jesen,
vse tiho umira in listje Šumi,
umira mladost in bolestno ječi,
kot morje, ko val mu se vrača od sten.

Jesen je, jesen, zdihajoča jesen,
joj, daleč od doma srce zadrhti
in plaho zapro se nemirne oči,
ko smrt te objame v oklep svoj jeklen.

Mar res ni več nade za bolno srce?
Izprosi mladost, da pomlad bi prišla,
potrkala rahlo na speče poljè.

A listje Šumi in se v burji igra,
zaman nad pepelom si grejem rokè,
jesen je povsod ter besni in divja.

nekje prostost je

Razpet med dva svetova sem kot ptič ujet,
Željan svobode, ki jo komaj slutim,
borim se za grižljaj s trinogom krutim,
nekje prostost je, širni, zaželjeni svet.

Kričim, divjam, nihče me več ne čuje,
le glas izgublja se v temini ječe
in vrača se kot belec se rezgeče,
udarja, muči in v obraz me pljuje.

Le pljuj me, smej se, vse močneje zveži,
ne branim se, udari, v nič me zruši,
srce si vzel mi, pa ga reži, reži.

Morda želiš, da bi razsekal žile,
prodal ti sanje, ki jih nosim v duši,
trinog, proklete tvoje mračne sile!

a ti molčiš

Miha ne slutti, da sem strašno padel
pod težo davno izumrlih nad,
jesen je tu, a jaz sem gnili sad,
mladost, mladost, zakaj sem te pokradel?

Brez cvetja, mladih vej zapuščam svet,
osamljen, plah potujem v nepoznano
in zlomljen ves, z neozdravljivo rano,
zaničevan kot v svetlem zlatu smet.

Če si, o Bog, razkleni te verige,
spremeni pelin v smeh, kristalno vino,
da z njim izperem žalost, bolečino.

A ti molčiš, ko svet me s kamnom hrani,
kot da si zbrisal me iz svoje knjige,
na ognju pečeš moj obraz zgarani.

nemoč



azrušil v sebi svete sem oltarje,
stojim na pragu blaznega nemira,
o vse, prav vse se lomi in podira,
srce razrito je kot pusto barje.

Nikogar ni, da bi mi stisnil roko,
za žalostni pogled smehljaj mi vrnil
in toplo dušo pred menoj razgrnil,
da kot nekdaj poromal bi visoko.

Bolesti nož vse globlje dušo seka,
pepel in dim sta moj obraz prekrila,
povlekla me na dno je strašna reka.

V vrtincih zlobe mučim se, umiram,
nemoč ponosno prapor je razvila,
s poslednjimi drhtaji se upiram.

odpušči mi



dпусти, мати, ker minuto sem proklev,
ko v bolečinah si me porodila
in večni zakon žene izpolnila,
ko v sebe nisem več, ne milosti verjel.

Od vsega mi ostal je le obup, pepel
in smrt je zadnjo nado umorila,
nocoj me iškarjotski poljubila,
krvavi rabelj je vešala že razpel.

S smehljajem zanjko mi krog vrata veže,
v naletu hoče glavo, tilnik streti
in težki konec moj s pelinom streže.

Krvnik odurni, močem še umreti,
izpusti me iz svoje smrtne mreže,
življenju hočem drobec sreče vzeti.

tih sem, zapuščen



pozabo vrgel sem kozarec sanj,
zdrobil z rokami krhko, vlažno glino,
odšel po lažno srečo mlad v tujino,
zdaj tih sem, zapuščen kot trhli panj.

Ni več pri meni materine dlani,
da bi napravila čez čelo križ,
vprašala blago me, čemu trpis,
mar res zdravila ni več tvoji rani?

Nič več, le v prsih vse močneje kljuje,
da dan je strašna noč in noč vihar,
srce strupeno je in vse bolj tuje.

V pepel in prah so padli vsi preroki,
beračem dal sem neusmiljen dar,
ko nudil sem jim svoji prasni roki.

ničvreden Sem

vem, da sem ničvreden, hlapec tuji sli,
številka mrtva te in te barake,
zaman otepam se moreče tlake,
služiti moram tujcu lačnemu slasti.

Ko bil bi vsaj berač, da prosil bi ljudi,
močan in mlad, odšel bi med težake,
odkril bi pot, ki vodi med oblake,
spet bil bi krepek mož, poln vere in časti.

A več razdolil sem kot sem s krvjo prejel
in rodno mleko zlival v tuje žile,
smehljaj jim dal, ko nisem drugega imel.

Sedaj sem sam in roke so klonile,
zeleni plod, ki pred poletjem je zvenel,
odmev srca, ki sle so ga zdrobile.



ob mrtvi sreči



o kdaj z nevero bom gradil življenje,
pred svetom skrival svoje bolečine,
prosjačil za smehljaje mesečine
in drugim nudil svojih žil kipenje?

Že ţetve čas na moje duri trka,
a s čem pričakal bom njen tih prihod,
ko vrgel sem v ĥeljusti se gromot
in sla mi zadnjo moč izpija, srka.

Ne jočem več nad starimi idoli,
bogovom se ne molim, vse sovražim,
zavrgel njihov sem ponos oholi.

Udarce čakam tigrov razdivjanih,
ki vrgli so me v vrste poteptanih,
ob mrtvi sreči se borim in stražim.

Opis razčlana preči

stolj. svih litaru pod crtežem s 1800
zadnjih djevoj Ljubljane mojega boga
značenjem obrazljena, am 1852 godine
petogrđa 18. maja učeva, i kemi ministri
časopisa

časopisa imat etom ar nek evrej ar
hodnik ar neka mod. Imaščinu nek ar
česopis ar itarifed v nek Ljutri od
česa ar hodič dom očnega im ali ar

česopis imat etom ar nek mod. ar
česopis ar nek mod. ar nek mod. ar
česopis ar nek mod. ar nek mod.

česopis imat etom ar nek mod. ar
česopis ar nek mod. ar nek mod. ar
česopis imat etom ar nek mod. ar



NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIŽNICA



00000099996

Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

557179